

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

10 JUIN 1986

PROPOSITION DE LOI

**octroyant un crédit d'années aux femmes
exerçant une activité professionnelle
pour la détermination de l'âge de la pension**

(Déposée par MM. Gabriels, Anciaux et Schiltz
et Mme Maes)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans la communication qu'il a faite au Parlement, le 23 mai 1986, sur l'assainissement des finances publiques, le Gouvernement a annoncé son intention de porter l'âge de la pension à 65 ans pour les femmes.

Si, à première vue, cette mesure semble promouvoir l'égalité de droits entre hommes et femmes sur le plan professionnel, force est de constater qu'en fait, il n'en est justement rien. Pour qu'il y ait égalité de droits, il faut en effet qu'il y ait égalité de chances au début de la vie active, ce qui n'est pas le cas. Cette inégalité de chances résulte, d'une part, de facteurs sociaux et, d'autre part, de la fonction biologique de la femme. C'est la femme qui met les enfants au monde et qui les élève durant la première période de leur vie.

S'il est impossible d'effacer l'inégalité sociale par l'effet de cette seule proposition de loi, il est par contre simple de tenir compte de la fonction biologique de la femme. Beaucoup de femmes interrompent temporairement, voire définitivement leur carrière professionnelle lorsqu'elles ont un enfant. Or, celles qui arrêtent temporairement de travailler sont défavorisées par rapport à leurs collègues masculins, puisque, bien qu'elles poursuivent les mêmes objectifs, elles n'ont plus, du fait de cette interruption forcée, les mêmes chances d'avoir une carrière complète.

La présente proposition de loi vise à redonner aux femmes qui ont dû interrompre leur carrière les mêmes chances qu'aux hommes en leur octroyant un crédit d'années pour la détermination de l'âge de la pension. Nous avons prévu une période de deux ans, car ce laps de temps correspond plus ou moins à la période pendant laquelle les

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

10 JUNI 1986

WETSVOORSTEL

**tot verlening van kredietjaren met betrekking
tot de vaststelling van de pensioengerechtigde
leeftijd aan buitenhuiswerkende vrouwen**

(Ingediend door de heren Gabriels, Anciaux en Schiltz
en Mevr. Maes)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In de regeringsverklaring afgelegd voor het Parlement over de sanering van de overheidsfinanciën van 23 mei 1986 drukt de Regering haar intentie uit de pensioengerechtigde leeftijd voor vrouwen op te trekken tot 65 jaar.

Op het eerste gezicht lijkt deze maatregel de gelijkberechtiging van mannen en vrouwen in het arbeidsproces te bevorderen. Bij nadere overweging blijkt dit juist niet het geval te zijn. Deze gelijkberechtiging veronderstelt immers eveneens dat de kansen bij aanvang van het arbeidsproces gelijk zouden zijn, en dit is niet het geval. Enerzijds is dit het gevolg van maatschappelijke factoren, anderzijds komt dit eveneens door de louter biologische functie van de vrouw. Het is de vrouw die kinderen baart en deze gedurende de eerste levensperiode opvoedt.

De maatschappelijke ongelijkheid kunnen wij in dit éne wetsvoorstel niet ongedaan maken. De biologische functie van de vrouw kunnen we wel op zeer eenvoudige wijze incalculeren. Veel werkende vrouwen onderbreken hun professionele loopbaan tijdelijk of definitief wanneer zij een kind ter wereld brengen. Diegenen die hun loopbaan tijdelijk onderbreken zijn echter benadeeld ten opzichte van hun mannelijke collega's doordat zij, niettegenstaande ze dezelfde objectieven betrachten, door het feit van de gedwongen onderbreking niet meer dezelfde kansen krijgen om een volledige loopbaan werkende te zijn.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de verminderde kansen als gevolg van een gedwongen loopbaanonderbreking gelijk te stellen met deze van de mannen door het verlenen van kredietjaren met betrekking tot de vaststelling van de pensioengerechtigde leeftijd. Wij stellen een periode van twee jaar voorop omdat dit ongeveer overeenkomt met de

soins continus de la mère sont pour l'enfant très importants tant d'un point de vue biologique que sur le plan psychique.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Pour la femme exerçant une activité professionnelle, l'âge de la pension est abaissé de deux ans par enfant qu'elle met au monde au cours de sa carrière.

Art. 2

Si un enfant d'une femme exerçant une activité professionnelle vient à décéder avant d'avoir atteint l'âge de deux ans accomplis, l'âge auquel cette femme peut être admise à la pension est abaissé d'un nombre de mois égal à celui durant lequel l'enfant a vécu, plus un.

Art. 3

Par femme exerçant une activité professionnelle, il y a lieu d'entendre toute femme accomplissant un travail rémunéré à temps plein ou à temps partiel, dans un lien de subordination ou sous statut indépendant, quel que soit le lieu où ce travail est accompli. Ce travail doit être pris en considération pour le calcul de la pension.

26 mai 1986.

periode waarin de permanente zorg van de moeder voor het kind van groot biologisch en psychisch belang is.

J. GABRIELS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

De pensioengerechtigde leeftijd van de buitenhuiswerkende vrouw wordt met twee jaar verminderd per kind dat deze vrouw tijdens haar beroepsloopbaan baart.

Art. 2

Wanneer een kind van een buitenhuiswerkende vrouw overlijdt vóór het de volle leeftijd van twee jaar heeft bereikt dan komt voor de vermindering van de pensioengerechtigde leeftijd het aantal maanden dat dit kind leefde plus één, in aanmerking.

Art. 3

Onder buitenhuiswerkende vrouw wordt verstaan, elke vrouw die een betaalde arbeid uitvoert in voltijds of deeltijds dienstverband, in ondergeschikt verband of in zelfstandig statuut, gelijk waar deze arbeid wordt uitgevoerd. De arbeid moet in aanmerking komen voor de pensioenberekening.

26 mei 1986.

J. GABRIELS
V. ANCIAUX
H. SCHILTZ
N. MAES